

OPERATING INSTRUCTIONS:

CAUTIONS: Changes in altitude while travelling, or other conditions, may cause pressure build-up in the waste holding tank. Before use, always check for pressure build-up by first opening and closing the flush valve with the lid and seat in the closed position. NEVER ADD WASTE HOLDING TANK CHEMICALS TO THE FRESH WATER SUPPLY. When adding chemical to the waste holding tank, first open the flush valve fully. Never add chemical into the bowl and then flush into the holding tank.

1. How To Separate The Water Tank & Holding Tank Sections: On models with a single spring lock clip, pull out slightly on the single spring lock clip located at the rear of the fresh water tank. Lift up on the rear of the water tank to disengage the front clasp, then lift vertically. To reassemble the two sections, align and engage the front clasp then press down gently on the rear of the water tank until the spring lock clip engages.

On models with two spring lock clips, pull out slightly on the spring lock clips located on either side of the water tank then lift vertically. To reassemble the two sections, align the recesses in the water tank with the locating pins on the holding tank and press down gently on the top of the toilet until the spring lock clips engage.

2. Filling and Adding Fresh Water Additives to the Fresh Water Supply Tank: Remove the water fill cap located at the top rear right-hand corner by grasping the edge of the cap and pulling up. If using a fresh water additive, read the directions on the package for the proper amount to use. Fill the fresh water tank with water to the bottom of the fill tube. DO NOT OVERFILL. Replace the water fill cap by pressing onto the water fill spout.

Operating the Water Pump: To add water to the bowl prior to use, operate the pump in an up-and-down stroking motion. Periodically lubricate the pump tube shaft with vaseline or silicone grease.

3. Flushing: To flush after use, open the flush valve by pulling the handle located at the front of the toilet straight out. Push the handle back in all the way to close the valve. When the valve is closed, the holding tank is sealed. It is not necessary to have water in the bowl after it has been flushed, but water should be added before use to ensure a proper flush. It is also useful to operate the pump when flushing in order to rinse the bowl.

4. To Add Chemical Deodorizer to the Waste Holding Tank: Be sure the flush valve is FULLY OPEN before pouring chemical into the waste holding tank. Read the directions on the package for the proper amount to use. Open the flush valve fully as shown in Fig. 3. Pour chemical through the bowl opening into the waste holding tank. Pump sufficient water through the bowl to cover the bottom surface of the holding tank. Close the flush valve fully and agitate the toilet to thoroughly mix the water and chemical.

5. Waste Level Indicator: All models have a waste level indicator located on the front left-hand side of the lower holding tank. As the tank becomes full, a dark indicator line will appear in the centre of the window. When the line reaches the top, this is an indication that the tank should be emptied.

6 & 7. How to Empty the Waste Holding Tank: Separate the holding tank as previously described. Carry the tank to any permanent toilet waste disposal facility. For splash-free disposal, there is a pour spout stored in a recess in the bottom of the waste holding tank. Remove the spout by pulling on its front end where the finger recess is located. Remove the plug and threaded cap from each respective end of the spout. Remove the sealing cap from the holding tank outlet. Position the spout on the tank outlet as shown and attach by tightening the threaded collar ring onto the tank. Pull up on the air vent valve (red cap) located on the top front left-hand corner of the tank. This will permit air flow through the tank for a smooth discharge of the tank contents while emptying. Carefully empty the tank by gripping the rear handle and the finger recess in the bottom of the tank at the front. Gradually tilt up the front corner of the tank nearest to you and pour out the spout on the diagonal. After emptying the tank, rinse with fresh water. Remove the spout and rinse if necessary. Replace the cap on the emptying outlet and push down on the air vent valve to close. Replace the cap and end plug on the spout and press into the storage cavity. Reassemble and recharge the unit as previously described.

8. To Replace the Rubber Gasket Seal: If the bowl does not hold water or there is leakage from the waste holding tank through the flush valve, first check to see if there is some impediment on the outer or inner sealing surfaces of the gasket that needs to be removed. If not, the gasket should be replaced. For ease of installation immerse the replacement gasket in warm water for five minutes prior to installation. When replaced, ensure that the gasket is in the proper position inside the holding tank with the sealing surface vertical as shown.

1- Clapper Gasket 2- Clapper Seal Opening 3- Inside Lip of Holding Tank 4- Correct Position 5- Incorrect Position

9. To Prevent Leakage Out Flush Valve Shaft: First pull out the flush valve handle to expose the plastic ring at the front of the bottom tank. Adjust the tightness of the valve shaft "O" ring seal until leakage stops by using long-nose pliers and turning the plastic ring CLOCKWISE as shown. If leakage persists, the holding tank should be returned for inspection and repair or possible replacement.

1- Turn to Tighten 2- Lubricate (vaseline or silicone grease)



CLEANING AND MAINTENANCE: Regularly clean the bowl with Visa Toilet Bowl and Waste Holding Tank Cleaner and Freshener or BIO-SAN® Rinse. Also recommended to clean and freshen the bowl and tank for between-use storage. Other members of the Visa and BIO-SAN® family of Toilet Care Products include; Waste holding tank deodorizers in liquid or powder concentrate form and rapidly disintegrating, biodegradable Visa Toilet Tissue. Periodically apply petroleum jelly to the surface of the flush valve rubber gasket seal. For cold weather use add a NON-TOXIC anti-freeze to the fresh water supply tank. To prepare for storage, empty the water tank (including pump chamber) and holding tank. Rinse out the holding tank using Visa Toilet Bowl and Waste Holding Tank Cleaner and Freshener or BIO-SAN® Rinse, or use one cup of bleach (5% solution) per 5 litres (1 Gallon) of water. Never use abrasive brushes, cleaners or harsh chemicals or solvents that can scratch the finish or damage plastic surfaces and rubber seals.

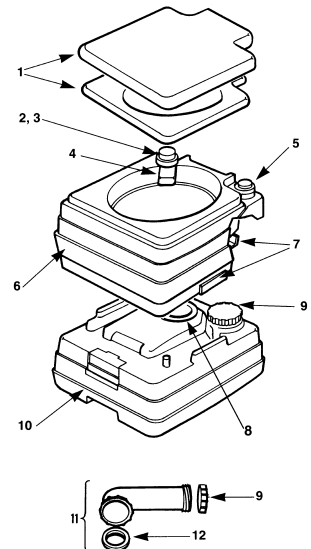


<p>Visa Chemicals Waste Holding Tank Deodorizer Available in: 16 fl. oz. (437ml) 32 fl. oz. (947ml) 67 fl. oz. (2L) •Eliminates odor causing molecules • Non staining • Non corrosive • Pleasant fragrance</p>	<p>Visa Chemicals Waste Holding Tank Deodorizer Crystals Available in: 16 oz. (454g) •Non dusting granules •Eliminates odor causing molecules • Non staining • Non corrosive • Pleasant fragrance</p>	<p>Visa Chemicals Biodegradable Toilet Tissue Available in: 2 Pack 1000 sheets/ roll •For R.V./ Marine & portable toilets •Rapidly disintegrating biodegradable paper • Resists clogging • Superior strength • Safe for septic use</p>	<p>Visa Chemicals Toilet Bowl & Holding Tank Cleaner Available in: 33 fl. oz. (1 Litre) •Special formulation for RV/ Marine, portable or permanent holding tanks •Cleans & freshens • Non abrasive</p>	<p>BIO-SAN® Sanitary Fluid Available in: 67.6 fl. oz. (2 Litre) •Eliminates odors •Non staining •Non corrosive • Pleasant fragrance</p>	<p>BIO-SAN® Rinse Available in: 67.6 fl. oz. (2 Litre) •Keeps water supply reservoir fresh/ inhibits algae •Lubricates bowl surface & flush valve for easier flushing •Leaves stain resistant film • Fresh scent</p>
---	--	---	---	--	---

PARTS

1. Lid Cover & Seat
2. Pump Assembly
3. Check Valve
4. Nozzle Assembly
5. Water Fill Cap
6. Fresh Water Tank
7. Spring lock(s)
8. Flush Gasket Seal
9. Tank/ Spout Cap
10. Waste Tank
11. Pour Spout Ass'y
12. Spout End Plug

Have the following information available when ordering replacement parts
(a) Brand Name
(b) Model Number
(c) Part Name
(d) Part Color



Parts may be obtained from your local dealer, place of purchase or contact:

UNITED STATES
Sanitation Equipment Limited
225 Main St. C-104
Edwards, CO, 81632
Phone: (970) 569-2276, Fax: (970) 569-2272

OUTSIDE NORTH AMERICA
Go to www.sanitationequipmentlimited.com
for the dealer/ distributor nearest you

® Registered Trademark of:
Sanitation Equipment Limited

MODO DE EMPLEO:

ADVERTENCIA: Los cambios de altitud u otras condiciones durante un viaje pueden provocar una acumulación de la presión en el depósito de retención. Antes de utilizar el inodoro, verifique siempre el nivel de presión abriendo y después cerrando la válvula de descarga automática, manteniendo la tapa y el asiento en posición cerrada. **NO VIERTA NUNCA PRODUCTOS QUÍMICOS PARA EL DEPÓSITO DE DESECHOS EN LA RESERVA DE AGUA LIMPIA.** Cuando añada un producto químico al depósito de retención, abra primero la válvula de descarga automática completamente. No añada nunca productos químicos a la taza para evacuarlos después en el depósito de retención.

1. Cómo separar el depósito de agua limpia y el depósito de retención - En los modelos con un dispositivo único de bloqueo con resorte, tire ligeramente del cierre situado en la parte trasera del depósito de agua. Levante la parte de atrás del depósito de agua para soltar el cierre delantero y después levante verticalmente. Para volver a ensamblar las dos secciones, alinee e introduzca el cierre delantero y después empuje suavemente hacia abajo en la parte trasera del depósito de agua hasta que el dispositivo de bloqueo se encaje.

2. Cómo llenar el depósito de agua limpia y añadir un aditivo para agua limpia - Quite el tapón del orificio de llenado de agua situado en la esquina superior derecha trasera sujetando el extremo del tapón y tirando hacia arriba. Si utiliza un aditivo para agua limpia, lea el modo de empleo en el embalaje para saber la cantidad adecuada que debe utilizar. Añada agua hasta el nivel máximo de llenado indicado en la parte trasera del depósito de agua, justo debajo del pitorro de llenado. (NO LO LLENE DEMASIADO). Reemplace el tapón presionándolo sobre el orificio de llenado.

Funcionamiento de la bomba de agua : para añadir agua a la taza antes de su uso, accione la bomba con un movimiento continuo de arriba abajo.

3. La cisterna - Para accionar la cisterna después de cada uso, abra la válvula de descarga automática tirando de la palanca situada delante del inodoro. Para cerrar la válvula empuje el mango hasta su posición inicial. Cuando la válvula esté cerrada, el depósito de retención está hermético. No es necesario que haya agua en la taza después de tirar de la cadena, pero debe añadirse agua antes de su uso para poder asegurarse de que la cisterna funcione bien. También es útil accionar la bomba cuando se tire de la cadena para enjuagar la taza.

4. Para añadir desodorante químico al depósito de retención - Asegúrese de que la válvula de descarga automática esté COMPLETAMENTE ABIERTA antes de verter productos químicos en el depósito de retención. Lea el modo de empleo en el embalaje, para saber la cantidad adecuada que debe utilizar. Abra la válvula de descarga automática completamente, como se muestra en la etapa n.º 3. Vierta el producto químico en el depósito de retención por la abertura de la taza. Bombee una cantidad de agua suficiente por la taza para cubrir el fondo del depósito de retención. Cierre la válvula y agite el inodoro para mezclar bien el producto químico con el agua.

5. Ventanilla(s) indicadora(s) de nivel - Todos los modelos tienen un indicador de nivel de desechos, situado en la parte delantera izquierda del depósito de retención inferior. A medida que el depósito se llena, aparecerá una línea indicadora oscura en el centro de la ventanilla. Cuando la línea llega a la parte de arriba, debe vaciarse el depósito. En algunos modelos hay una ventanilla similar en el depósito superior que sirve para indicar el nivel de agua limpia.

6 & 7. Cómo vaciar el depósito de retención - Separe el depósito de retención según se describe en la etapa n.º 1. Para vaciarlo lleve el depósito a cualquier instalación permanente de evacuación de desechos de inodoros. Para un vaciado sin salpicaduras, utilice el pitorro de vertido que se encuentra en la cavidad situada debajo del depósito. Quite el pitorro tirando de la parte delantera donde se encuentra el hueco para los dedos. Quite el tapón de cada uno de los extremos del pitorro. Quite el tapón del orificio de vaciado del depósito de retención. Coloque el pitorro en el orificio del depósito y apriételo firmemente con la ayuda del anillo roscado, como se ilustra en la etapa n.º 7. Tire de la válvula de ventilación (tapón rojo) situada en la esquina superior izquierda delantera del depósito. Esto permitirá el paso de aire por el depósito y un vaciado sin dificultad. Vacíe el depósito con cuidado como se muestra arriba, asiendo la palanca trasera y el hueco para los dedos situado en la parte inferior delantera del depósito. Levante lentamente la esquina delantera del depósito más cerca de usted y vacíe el contenido en diagonal. Después de vaciar el depósito, enjuáguelo con agua limpia. Quite el pitorro y enjuáguelo si es necesario. Vuelva a poner el tapón en el orificio de vaciado y empuje la válvula de ventilación para cerrarla. Vuelva a poner los tapones en el pitorro y empuje para colocarlo en su cavidad. Vuelva a montar el aparato y rellénelo como se ha descrito anteriormente.

8. Reemplazo de la junta hermética de goma - Si el agua no se queda en la taza o si hay una fuga del depósito de retención por la válvula de descarga automática, verifique primero si hay algún elemento que obstruya el exterior o el interior de las superficies de la junta hermética. Si éste no es el caso, hay que reemplazar la junta. Para facilitar la instalación, sumerja la junta de repuesto en agua caliente durante cinco minutos. Cuando reemplace la junta, asegúrese de colocarla en la posición adecuada dentro del depósito de retención; la superficie de estanqueidad debe estar vertical, como se muestra en el esquema A. **1- Junta de la válvula 2- Orificio de la válvula de estanqueidad 3- Labio interior del depósito 4- Posición correcta 5- Posición incorrecta**

9. Para evitar una fuga al nivel del eje de la válvula de descarga automática - Tire de la palanca de la válvula de descarga automática para exponer el anillo de plástico situado en la parte delantera del depósito inferior. Utilizando unos alicates de punta larga, apriete la junta tórica y rotándola EN LA DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ, como se ilustra en el esquema B, hasta que cese la fuga. Si la fuga persiste, devuelva el depósito de retención a la fábrica para que sea inspeccionado, reparado o quizás reemplazado.

1- Serrer 2- Lubrifier (vaseline ou silicone grease)



Limpieza y mantenimiento: Añada Enjuague BIO-SAN®, en líquido o en cristales, en forma regular al tanque de agua fresca para limpiar y refrescar la taza de su inodoro cada vez que lo use. También recomendamos limpiar y refrescar la taza y el tanque de desechos entre usos. Otros miembros de familia BIO-SAN®, de Productos para Cuidado de Inodoros incluyen: desodorantes BIO-SAN® concentrados en forma líquida o en polvo para el tanque de retención de desechos y Papel Higiénico BIO-SAN®, biodegradable y de rápida desintegración. Aplique periódicamente vaselina a la superficie del sello de goma de la válvula de lavado. En climas fríos añada un anticongelante NO TÓXICO al tanque de agua fresca. Para prepararlos para almacenaje, vacíe el tanque de agua (incluyendo la cámara de la bomba) y el tanque de retención de desechos. Enjuague el tanque de retención usando Enjuague BIO-SAN® o use una taza de lejía (solución al 5%) por 5 litros (1 galón) de agua.



Visa Chemicals

Désodorant Concentré pour Toilette
Disponibile en:
16 oz. liq. (437 ml),
32 oz. liq. (947 ml) 67
oz. liq. (2 litres)
• élimine les molécules
causant les odeurs
• Ne tache pas
• Non corrosif
• Parfum agréable

Visa Chemicals

Désodorant Concentré pour Toilette Cristaux
Disponibile en:
16 oz. (454g)
• Formulé pour ne pas
produire de poussières
• élimine les molécules
causant les odeurs
• Ne tache pas
• Non corrosif
• Parfum agréable

Visa Chemicals

Papier hygiénique à dissolution rapide
Disponibile en:
2 rouleaux de
1000 feuilles
• Pour toilettes portatives,
caravanes, bateaux,
et fosses septiques
• Se désintègre
rapidement
• Empêche l'obstruction
• Garde les systèmes en
état de fonctionnement

Visa Chemicals

Nettoyant pour cuvettes et réservoirs à matières
Disponibile en:
33.8 oz. liq. (1 Litre)
• Conçu spécialement
pour appareils sanitaires
ou porcelaine; marine,
permanents et portatifs
• Liquide concentré qui
nettoie et désodorise
• Non abrasif

BIO-SAN®

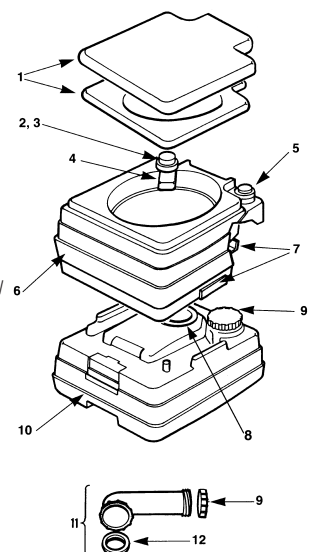
Liquide WC chimique
Disponibile en:
67.6 oz. liq. (2 litres)
• Élimine les odeurs
• Antitache
• Anticorrosion
• Parfum agréable

BIO-SAN® Rinse

Disponibile en:
67.6 oz. liq. (2 litres)
• Garde l'eau fraîche
puisque l'empêche la
croissance d'algues
• Lubrifie la surface de la
cuvette et la soupape de
chasse, facilitant ainsi
l'écoulement
• Laisse une pellicule
protectrice antitache
• Parfum agréable

Pièces

1. Cubierta de la tapa y asiento
2. Conjunto de la bomba
3. Válvula de retención (bola de vidrio)
4. Boquilla para agua
5. Tapa de llenado de agua
6. Sección del tanque de agua fresca
7. Presilla(s) del seguro de resorte
8. Sello de la válvula de lavado
9. Tapa del tanque de retención/pico de vertido
10. Tanque de retención de desechos
11. Conjunto del pico de vertido
12. Tapón del extremo del pico de vertido
Cuando solicite repuestos:
(a) la Marca
(b) Número de modelo
(c) el Nombre de la pieza
(d) el color



Puede obtener repuestos de su distribuidor local o ligar de compra o tomar contacto con:

Estados Unidos

Sanitation Equipment Limited

225 Main St. C-104
Edwards, CO, 81632
Phone: (970) 569-2276, Fax: (970) 569-2272

FUERA DE AMÉRICA DEL NORTE

Visite www.sanitationequipmentlimited.com para el distribuidor lo más cerca posible usted

© Marca registrada de:
Sanitation Equipment Limited